

DAS OBSERVATOIRE UNIVERSITAIRE DE LA VILLE ET DU DEVELOPPEMENT DURABLE  
DER UNIVERSITÄT LAUSANNE - UNIL

**UND**

DAS SCHWEIZERISCHE INSTITUT FÜR ALBANISCHE STUDIEN – **ISEAL**

VERANSTALTEN EIN SYMPOSIUM:

**DIE INTEGRATION DER ALBANER IN DER SCHWEIZ**

*mit einem Blick auf andere Gemeinschaften im Quervergleich*

*Tagungssprachen: Französisch und Deutsch, mit Simultanübersetzung*

*Datum:*

**13. November 2010**

*Ort:*

**IDHEAP**

*(Institut de hautes études en administration publique)*

Quartier UNIL, Rue de la Mouline 28

CH-1015 Lausanne

Mit Unterstützung von:



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Unterstützt durch den Integrationskredit  
der Eidgenossenschaft (BfM)



Unterstützt durch  
das Büro des  
Kantons Waadt  
für die Integration  
der Ausländer  
und die  
Verhinderung von  
Rassismus

L a u s a n n e

Stadt Lausanne

Schweizerisches Rotes Kreuz



**renens**  
CARREFOUR D'IDÉES

Stadt Renens



Stadt Vevey

**Avec le soutien de la**



**MIGROS**  
pour-cent culturel

## TAGESPROGRAMM

- **09.00 – 10.00 Uhr : EMPFANG DER TEILNEHMENDEN**
- **10.00 – 10.15 Uhr : BEGRÜSSUNG UND ERLÄUTERUNGEN ZUM TAGUNGSABLAUF**
  - Laurent **Matthey**, Lehrbeauftragter an der UNIL und Direktor der *Brillard Stiftung*
  - Driton **Kajtazi**, Lehrer, Direktor des ISEAL
- **10.15 – 11.15 Uhr: AUSBILDUNG**
  - Christophe **Blanchet**, Dekan der Einführungsklassen beim Dienst für Primar- und Sekundarschulen der Stadt Lausanne [umreisst den allgemeinen Rahmen und die Problemstellung]
  - Claudio **Bolzmann**, Professor an der Hochschule für Sozialarbeit (HETS) [vergleichende Analyse]
  - Basil **Schader**, Professor an der Pädagogischen Hochschule Zürich [„Zum albanischen muttersprachlichen Unterricht“]
- **11.30 – 12.15 Uhr : RUNDER TISCH: « Gute Ausbildung, gute Investition, gute Integration »**
  - Mahir **Mustafa**, ehemaliger Koordinator des Verbands der Lehrkräfte und der Eltern albanischer Schüler in der Schweiz, St. Gallen.
  - Nexhmije **Mehmetaj**, Lehrerin für albanischen muttersprachlichen Unterricht (LAPSH-LEPA) im Jura.
  - Claude **Roshier**, Fachlehrerin in Aigle.
- **12.15 – 13.45 Uhr : MITTAGSPAUSE**
- **13.45 Uhr : POETISCHES INTERMEZZO**
  - Albana **Ilazi**, Théâtre Kurora, Nyon
  - Ilir **Bytyqi**, Verantwortlicher der kulturellen Vereinigung *Illirët*, Lausanne
- **14.00 – 15.00 Uhr : TEILNAHME AM GESELLSCHAFTSLEBEN**
  - Magaly **Hanselmann**, Delegierte des Kantons Waadt für die Integration der Ausländer und zur Verhinderung von Rassismus [umreisst den allgemeinen Rahmen und die Problemstellung]
  - Barbara **Burri**, Abteilungsleiterin SAH [stellt eine Studie über die kosovarische Bevölkerung in der Schweiz vor]
  - Rosita **Fibbi**, Schweiz. Forum für Migrations- und Bevölkerungsstudien SFM [vergleichende Analyse]
- **15.00 Uhr : PAUSE**
- **15.15 – 16.15 Uhr : WIRTSCHAFT UND BERUFSLEBEN**
  - Peter **Knoepfel**, Professor am Hochschulinstitut für öffentliche Verwaltung [umreisst den allgemeinen Rahmen und die Problemstellung]
  - Nazmi **Jakurti**, Gewerkschaftssekretär Unia, Langenthal [stellt eine Monographie vor]
- **16.30 – 17.30 Uhr : PODIUMSGESPRÄCH: «INTEGRATION, JA, ABER WELCHE ?»**
  - Antonio **Da Cunha**, Professor am Geographischen Institut der Universität Lausanne.
  - Bashkim **Isemi**, wissenschaftlicher Mitarbeiter, Schweizerisches Forum für Migrations- und Bevölkerungsstudien SFM
  - Alice **Glauser**, Nationalrätin (SVP)
  - Antonio **Hodgers**, Nationalrat (GPS)
  - Philippe **Leuba**, Regierungsrat (FDP Die Liberalen)
  - Ada **Marra**, Nationalrätin (SP)
  - Osman **Osmani**, Gewerkschaftssekretär Unia für Migrationsfragen
  - Kujtim **Shabani**, Doktorand der Soziologie, Universität Zürich.
- **17.45 Uhr : ENDE DER TAGUNG**
  - *Schlusswort* : Francis **Cousin**, Präsident des ISEAL-Stiftungsrats
- Die RednerInnen werden von Emirjeta **Tashi** eingeführt (Lehrerin, Politologin und Master in Kriminologie und Sicherheit – Universität Lausanne).
- Die Gesprächsrunden werden *am Vormittag* von Fabien **Hunenberger**, *am Nachmittag* von Alain **Maillard** moderiert. Beide Gesprächsleiter sind Journalisten beim westschweizerischen Radio.